



## ESAPIDEAK LATINEZ

### Alor juridikoan erabiltzen diren terminoak

|  |  |
|--|--|
| <b>A contrario sensu</b> Alderantzizko zentzuan                            | <b>Concepturus</b> Sortzekoa   |
| <b>A contrariis</b> Aurkako arrazoiengatik                                 | <b>Conditio deficit</b> Baldintza bete gabea                                     |
| <b>A die</b> Egun batetik  | <b>Conditio existit</b> Baldintza betea  |
| <b>A fortiori</b> Indarrez, arrazoi gehiagorekin                           | <b>Conditio pendet</b> Baldintza indarrean                                       |
| <b>A pari</b> Berdintasunez  | <b>Conditio iuris</b> Zuzenbideko baldintza                                      |
| <b>A posteriori</b> Ondoren  | <b>Conditio sine qua non</b> Ezinbesteko baldintza                               |
| <b>A priori</b> Aurretik   | <b>Consensus</b> Adostasuna  |
| <b>A quo</b> Harrez geroztik   | <b>Consuetudo</b> Ohitura  |
| <b>A simili</b> Antzagatik   | <b>Contra legem</b> Legearen aurka   |
| <b>Ab initio</b> Hasieratik  | <b>Cum laude</b> Kalifikazio gorena  |
| <b>Ab intestato</b> Testamenturik gabe                                     | <b>Dammum emergens</b> Sortu den kaltea  |
| <b>Accesio possessionis</b> Edukitza gehitzea                              | <b>De cuius (sucessione agitur)</b> Noren oinordetzaz ari, ba hura (hildakoa)    |
| <b>Accesorium sequitur principale</b> Akzesorioak nagusiari jarraitzen dio | <b>De die in diem</b> Etenik gabe  |
| <b>Actio in personam</b> Akzio pertsonala                                  | <b>De facto</b> Egitatez   |
| <b>Actio in rem</b> Akzio erreala  | <b>De iure</b> Zuzenbidez  |
| <b>Ad cautelam</b> Kautelaz  | <b>De lege ferenda</b> Ezarri behar den legea                                    |
| <b>Ad diem</b> Halak egun arte   | <b>Debitum</b> Zorra   |
| <b>Ad exemplum</b> Esate baterako  | <b>Dies a quo</b> Epe-hasiera  |
| <b>Ad finem</b> Bukaera arte   | <b>Dies ad quem</b> Epe-bukaera  |
| <b>Ad hoc</b> Helburu jakin baterako                                       | <b>Dominus</b> Jabea   |
| <b>Ad hominem</b> Pertsonaren aurka  | <b>Emptio-venditio</b> Salerosketa   |
| <b>Ad interim</b> Bitartean, behin-behingo                                 | <b>Era omnes</b> Guztien aurrean   |
| <b>Ad litteram</b> Hitzez hitz   | <b>Ergo</b> Beraz  |
| <b>Ad quem</b> Halako egun arte  | <b>Ex aequo</b> Meritu berdinarekin  |
| <b>Ad solemnitatem</b> Irmotasunerako                                      | <b>Ex cathedra</b> Maisuaren autoritatez   |
| <b>Ad usum</b> Ohituraren arabera  | <b>Ex iure</b> Zuzenbidearen arabera   |
| <b>Ad valorem</b> Balioaren arabera  | <b>Ex lege</b> Legearen arabera  |
| <b>Aequitas</b> Ekitatea   | <b>Ex nunc</b> Hemendik aurrera  |
| <b>Affectio</b> Negoziaroko asmoa  | <b>Ex post</b> Halakoaz geroztik   |
| <b>Affectio maritalis</b> Ezkonduta baleude bezala                         | <b>Ex post facto</b> Egin eta gero   |
| <b>Alicuota</b> Zatia  | <b>Ex profeso</b> Apropos  |
| <b>Alienare</b> Besterendu   | <b>Ex tempore</b> Garaiz kanpo   |
| <b>Alieni iuris</b> Besteren eskubidekoa                                   | <b>Ex tunc</b> Harrez geroztik   |
| <b>Alterum non laedere</b> Inor ez kaltetu                                 | <b>Exempli gratia</b> Adibidez   |
| <b>Animus</b> Asmoa  | <b>Extra petita</b> Eskatutakotik kanpo  |
| <b>Animus contrahendi</b> Kontratazeko asmoa                               | <b>Favor debitoris</b> Zordunaren alde   |
| <b>Animus domini</b> Jabe-asmoa  | <b>Favor testamenti</b> Testamentuaren alde                                      |
| <b>Animus iocandi</b> Joko-asmoa   | <b>Grosso modo</b> Ezaugarri orokorrekin   |
| <b>Animus solvendi</b> Ordaintzeko asmoa                                   | <b>Ibidem</b> Hor bertan   |
| <b>Bona fide</b> Fede ona  | <b>Idem</b> Berbera  |
| <b>Cautio</b> Kauzioa  | <b>Igitur</b> Ondorioz   |
|  | <b>In claris non fit interpretatio</b> Argi badago, ez da interpretaziorik behar |



|   |   |
|---|---|
| <b>In extremis</b> Azken momentuan                        | <b>Onus probandi</b> Frogatzeko karga                               |
| <b>In fine</b> Bukaeran                                   | <b>Ope legis</b> Legearen aginduz                                   |
| <b>In re</b> Gauzaren gain                                | <b>Opus citatus</b> Aipatutako obra                                 |
| <b>In rem</b> Gauzaren aurka                              | <b>Pact sunt servanda</b> Itunak bete egin behar dira               |
| <b>In situ</b> Lekuan bertan                              | <b>Peculium</b> Ondarea   |
| <b>In solidum</b> Osorik                                  | <b>Per analogiam</b> Analogiaz                                      |
| <b>In solutum</b> Ordainketan                             | <b>Per capita</b> Pertsonako  |
| <b>In statu quo</b> Egoera berdinean                      | <b>Per se</b> Berez   |
| <b>In vitro</b> Laborategian                              | <b>Post data</b> Data ondoren                                       |
| <b>In voce</b> Hitzez                                     | <b>Post facto</b> Egitatearen ondoren                               |
| <b>Infra</b> Behean                                       | <b>Post mortem</b> Hil ondoren                                      |
| <b>Inter vivos</b> Bizidunen artean                       | <b>Post scriptum</b> Idatzitakoaren ondoren                         |
| <b>Interim</b> Bitartean                                  | <b>Prima facie</b> Lehen begiradan                                  |
| <b>Intuitu personae</b> Pertsonaren arabera               | <b>Prior tempore, potior iure</b> Lehena denboran eskubide hobeagoa |
| <b>Ipsa facto</b> Momentuan, berehala                     | <b>Pro forma</b> Formaz   |
| <b>Ipsa iure</b> Zuzenbidearen aginduz                    | <b>Pro indiviso</b> Zatitu gabe                                     |
| <b>Item</b> Gainera                                       | <b>Propter nuptias</b> Ezkontzeagatik                               |
| <b>Iura in re aliena</b> Eskubidea besteren gauzaren gain | <b>Propter rem</b> Gauzaren bidez                                   |
| <b>Iura novit curia</b> Auzitegiak zuzenbidea badaki      | <b>Quaestio iuris</b> Zuzenbideko arazoa                            |
| <b>Iuris et de iure</b> Zuzenbidez eta eskubidez          | <b>Quid pro quo</b> Gauza bat bestearengatik                        |
| <b>Iuris tantum</b> Zuzenbidez bakarrik                   | <b>Quorum</b> Zeinak beharrezkoak diren                             |
| <b>Ius cogens</b> Derrigorrezko zuzenbidea                | <b>Ratio decidendi</b> Erabakitako arrazoaia                        |
| <b>Ius dispositivum</b> Xedapenezko zuzenbidea            | <b>Ratio iuris</b> Zuzenbideko arrazoaia                            |
| <b>Ius in re</b> Eskubidea gauzaren gain                  | <b>Ratio legis</b> Arauzko arrazoaia                                |
| <b>Lato sensu</b> Esanahi zabalean                        | <b>Ratio legislatoris</b> Legegilearen arrazoaia                    |
| <b>Lex ferenda</b> Egingo den legea                       | <b>Ratio scripta</b> Idatzitako arrazoaia (txostena)                |
| <b>Lex lata</b> Egindako legea                            | <b>Ratione materiae</b> Gaiaren arabera                             |
| <b>Lucrum cessans</b> Irabazi zitekeena                   | <b>Rebus sic stantibus</b> Gauzak horrela daudela                   |
| <b>Litteratim</b> Hitzez hitz                             | <b>Relicto</b> Utzi edo geratu den ondasuntza                       |
| <b>Mala fides</b> Fede gaiztoa                            | <b>Res</b> Gauzak   |
| <b>Manu longa</b> Esku luzearekin                         | <b>Res communis</b> Gauza komuna                                    |
| <b>Manu militari</b> Indarrez                             | <b>Res derelicta</b> Abandonatutako gauza                           |
| <b>Memorandum</b> Gogoratu beharrekoa                     | <b>Res nullius</b> Inorena ez den gauza                             |
| <b>Mora</b> Berandutza, atzerapena                        | <b>Res omnium</b> Guztion gauza                                     |
| <b>Mortis causa</b> Heriotzagatik                         | <b>Sensu lato</b> Esanahi zabalean                                  |
| <b>Motu proprio</b> Berezko borondatez                    | <b>Sensu stricto</b> Esanahi hertsian                               |
| <b>Mutatis mutandis</b> Aldatu beharrekoa aldatuz         | <b>Sic</b> Honela, modu horretan                                    |
| <b>Nasciturus</b> Jaiotzekoa                              | <b>Sine die</b> Datarik gabe  |
| <b>Natus</b> Jaioa  | <b>Solutio</b> Ordaintzea   |
| <b>Nomen iuris</b> Zuzenbideko izena                      | <b>Solvens</b> Ordaintzailea  |
| <b>Non natus</b> Jaio gabea                               | <b>Statu quo</b> Dagoen egoeran                                     |
| <b>Non plus ultra</b> Ez haranago                         | <b>Status</b> Egoera  |
| <b>Nullius</b> Inorena ez                                 | <b>Stipulatio</b> Ituna   |
| <b>Numerus clausus</b> Zenbateko itxia                    | <b>Sui generis</b> Bakarra, berezia                                 |
| <b>Obiter dicta</b> Adierazpenak gain-gainetik            | <b>Sui iuris</b> Gaitasun juridikoa baduena                         |
| <b>Onus</b> Karga, zama                                   | <b>Superstite</b> Bizirik darraiena                                 |
|   | <b>Supra</b> Goian  |



**Traditio** Entregatzea

**Universitas personarum** Pertsonen  
elkartea

**Universitas rerum** Ondasun-multzoa

**Ut infra** Behean bezala

**Ut singuli** Bereziki honi buruz

**Ut supra** Goian bezala

**Vacatio legis** Legea indarrean jarri arte

**Verbi gratia** Adibidez

**Versus** Norantz

**Vide** Ikusi

**Vis** Indarra

**Vis a vis** Zerbaitekin erlazioan

**Vox** Ahozko adierazpena

**Vox populi** Jendartean ezaguna